



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လူမှုဝန်ထမ်း၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၅-၃ / ၃၀ (ခရီးသွား) / ၅၂၀၁
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ မေလ ၇ ရက်

သို့

- ✓ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူမှုဝန်ထမ်းဦးစီးဌာန
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုဦးစီးဌာန
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများမှ နိုင်ငံခြားသား / မြန်မာဝန်ထမ်းများ စီမံချက်ဒေသများသို့ ခရီးသွားလာသည့်ကိစ္စ

၁။ လူမှုဝန်ထမ်း၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာနသည် ဝန်ကြီးဌာနနှင့် MOU ရေးထိုး၍ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် ကုလသမဂ္ဂလက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများနှင့် နိုင်ငံတကာအစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် MOU ပါ ၎င်းတို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ နယ်မြေများသို့ ခရီးသွားလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဦးစီးဌာနများ၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် ပြည်ထောင်စုအဆင့် / ပြည်နယ် / တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

၂။ ယခုအခါ COVID-19 ကာလအတွင်း (၁၅-၅-၂၀၂၀) ရက်နေ့အထိ ခရီးသွားလာခွင့်ကိစ္စရပ်များအား မဖြစ်မနေသွားရောက်ရန် လိုအပ်သောကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ ခရီးစဉ်များ ခေတ္တဆိုင်းငံ့ထားရန် မေတ္တာရပ်ခံထားပါသည်။ အကယ်၍ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် IDP စခန်းများနှင့် အချို့သော တိုက်ပွဲရှောင်စခန်းများသို့ မဖြစ်မနေသွားရောက်ရန် လိုအပ်သည့်အခြေအနေ ဖြစ်ပေါ်လာပါက ခရီးသွားလာမည့် အဖွဲ့အစည်းမှ နိုင်ငံခြားသား(သို့) မြန်မာလူမျိုးဝန်ထမ်းများထံမှ COVID-19 နှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များရရှိရန် ပူးတွဲပါ Self-Declaration Form အား နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနတို့နှင့်ညှိနှိုင်း၍ ပြုစုထားပါသည်။

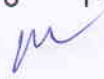
၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ COVID-19 ကာလအတွင်း အဖွဲ့အစည်းများ၏ ခရီးသွားလာမှုကိစ္စရပ်များနှင့် ပတ်သက်၍ လက်ရှိထုတ်ပြန်ထားသော ထုတ်ပြန်ချက်များအတိုင်း ဆက်လက်၍ ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်နှင့် မဖြစ်မနေသွားရောက်ရန် ကိစ္စရပ်များပေါ်ပေါက်လာ၍ ခရီးသွားလာခွင့်တင်ပြမည်ဆိုပါက ခရီးစဉ်လိုက်ပါမည့် နိုင်ငံခြားသား / မြန်မာဝန်ထမ်းများကို COVID-19 နှင့်ပတ်သက်သည့်

Self-Declaration Form အား ဖြည့်စွက်စေ၍ ဖြည့်စွက်ထားသော Form များအား ဦးစီးဌာနများမှ ထိန်းသိမ်းထားပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(နေဝင်း၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)



မိတ္တူကို-

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

Self-Declaration Form – COVID 19

This Self-Declaration Form is intended for self-protection as well as prevention of aid workers importing the COVID-19 virus to the population in their project areas. The organizations in which the staff members represent have the obligation to train and monitor them on protection measures to prevent contaminations to residents, IDPs and host communities, and limit non-essential travel as much as possible.

Name (Full Name): _____

Age: _____, Sex: _____, Nationality: _____

Passport/NRC Number: _____

Organization/Position: _____

Justification for requesting Travel Authorization: _____

Did you have contact with COVID-19 suspected cases or confirmed cases? Yes No

Did you travel any city/country within 14 days? Yes No

If Yes, mention the name of city and country and region that you have visited within 14 days.

Date of arrival to Myanmar and from which country: _____

Have you experienced the following signs and symptoms in the last 14 days?

1. High Body Temperature Yes No 2. Cough Yes No

3. Sore Throat Yes No 4. Sneezing Yes No

5. Shortness of Breath Yes No

6. Others (If present, mention here) _____

Have you received training on COVID-19 prevention from your organization? Yes No

Have you read the request letter dated 18 March, 2020, from the Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement to the International Organizations which have MOU with the ministry on the precautionary measures for COVID-19? Yes No

Home Address in Myanmar: _____

Office Address in Myanmar: _____

Contact Phone Number and Email: _____

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION PROVIDED IN THIS FORM IS TRUE AND COMPLETE.

Signature of traveller: _____

Date: _____